

## الهروب نحو الهوية في روایات الأقلیات العراقیة

م.م. زینا ریاض هدوان

جامعة ذی قار-العراق

### مقدمة:

يدور البحث حول موضوع الهوية وأشكالها المختلفة، ويتمثل المحور الأساس في استكشاف كيف تعبّر الأقلیات العراقیة عن هوياتها الثقافية والوطنية بوساطة دراسة وتحليل روایاتهم التي تتأثر بالتهديدات والتهجير.

### مشكلة البحث:

تكمّن مشكلة البحث في أنّ الأقلیات العراقیة تواجه تحديات مثل: التهديدات والتهجير ، مما يدفعها إلى التعبير عن هوياتها الثقافية والوطنية بطرق خاصة في روایاتها، هذه الروایات تمجّد الطقوس الدينية وتُظہر الحنين للوطن الأم ، مما يستدعي دراسة هذه الظاهرة وتحليلها.

### أسئلة البحث:

- كيف تعبّر الأقلیات العراقیة عن هوياتها الثقافية في روایاتها؟
- ما دور الدين في تشكيل الهوية الثقافية للأقلیات العراقیة؟
- كيف تُظہر روایات الأقلیات العراقیة الحنين إلى الوطن الأم؟
- ما الآليات التي تستعملها الأقلیات في سردیاتها لترسيخ هويتها الدينية وحمايتها من التهديفات؟

### أهداف البحث:

- استكشاف كيفية تعبّر الأقلیات العراقیة عن هوياتها الثقافية والوطنية في روایاتها.
- تسلیط الضوء على دور الدين كركيزة أساسية للهوية الثقافية في المجتمع العربي
- تحليل كيف يتم تمجيد الطقوس الدينية في الروایات كنوع من الحماية للهوية.
- تتبع ظاهرة الحنين للوطن الأم لدى الأقلیات، ولاسيما المهاجرين منهم .
- فهم الهوية الوطنية كبوتقة صاهرة تجتمع الهويات والانتماءات المختلفة لدى الأقلیات.

**أهمية البحث:**

يكتسب البحث أهميته من كونه يدرس موضوعاً حساساً ومهماً وهو الهوية، وتأثير التهجير والتهديدات على الأقليات العراقية، ويسهم في فهم أعمق للثقافة العراقية المتعددة وإبراز التنوع الاثني والطائفي، ويقدم تحليلاً للرواية كوسيلة للتعبير عن الأنثروبولوجيا الثقافية للشعوب، ويسلط الضوء على آليات التماسك الثقافي والديني التي تلجم إليها الأقليات للحفاظ على وجودها.

**منهج البحث:**

لقد اتجه مسار البحث على وفق المنهج الوصفي التحليلي، إذ عمد الباحث إلى تحليل الروايات الخاصة بالأقليات العراقية لفهم كيفية التعبير عن الهوية الثقافية والوطنية.

**الكلمات المفتاحية:** الهوية ، الأقليات العراقية ، الهوية الثقافية ، الهوية الدينية ، الهوية الوطنية

## Escape towards identity in Iraqi minority novels

Zina Riyad Hadwan AL-Ghazi

### **Abstract:**

This research explores how Iraqi minorities express their cultural and national identities through their narratives, influenced by threats and displacement. These narratives glorify religious rituals and demonstrate a longing for the homeland. Cultural identity is defined as a set of distinctive cultural traits of a human group. In a diverse Iraq, popular culture is not pure but rather hybridized. Religion is a fundamental pillar of cultural identity in Arab society. National identity, on the other hand, appears as a melting pot that gathers various identities and affiliations. It is defined as a socio-cultural and historical product that connects people. Members of minorities, especially those who have been displaced, declare their attachment to their homeland as a memory and their roots.

**Keywords:** Identity, Iraqi minorities, cultural identity, religious identity, national identity.

## مدخل:

بعد (وليم جيمس) عالم النفس الأميركي صاحب أول أطروحتات نفسية حول موضوع الذات والهوية الذاتية عام 1890 ، وهو أول من وضع مفهوم (الأنـا) بوصفه تعبيراً عن الذات الفاعلة للإنسان ومكوناتها ومشاعرها وقد قام بتقسيمها إلى الذات المادية، والذات الاجتماعية، والذات الروحية (نصر، 2010)، أما عالم النفس الأشهر في هذا المجال (فرويد) وضع الذات والتي هي تعبير عن الجوهر الأساسي للهوية الفردية في ثلاثة تقسيمات هي (الهو)، و(الأنـا) وتمثل الجزء الذي يتفاعل ويتأثر بالعالم الخارجي ويكون الإدراك والشعور والعقل ويتفاعل مع البيئة الاجتماعية، أما (الأنـا العليا) فهي تمثل المحددات السلوكية والثوابت القيمية التي بمحاجها يُضبط سلوك الفرد وتنشأ بفعل قوة المجتمع عملية التنشئة الاجتماعية وتولد الضمير (نصر، 2010) إذ يقدم الروائيون من أبناء الأقليات كيفية تأسيسهم للحالة الوجودية التي عمدوا إلى إثباتها، أو نكوصها عبر ظاهرة الكتابة.

### المبحث الأول

#### صورة عامة عن الرواية

رواية "المطيرجي" للكاتب إيلي عمير هي عمل أدبي يسرد قصة يهود العراق من خلال عيون شاب يهودي عراقي يُدعى "كابي" ، وتصور حياة بغداد في الأربعينات والخمسينات، مزجاً بين الحنين إلى الوطن وحب الثقافة العراقية (الغناء، الأكلات، اللهجة البغدادية) وبين الصراعات السياسية التي أدت إلى هجرة اليهود، مع التركيز على قصة حب شخصية وتجارب السجن والبحث عن الهوية، وتقدم نظرة فريدة على هذه الفترة التاريخية الهاامة.

#### الهوية الثقافية

تتجلى الهوية الثقافية بأنها " مجموعة السمات الثقافية والمهيمنة خلال فترة ثقافية طويلة الأمد والتي تميز جماعة بشرية ما من غيرها من الجماعات " (سيلا، 2009)، ولما كان العراق بلد متعدد الأثنيات والطوائف فلا يمكن لثقافته الشعبية بصورة خاصة أن تكون "ثقافة منفردة ونقية محض، بل كلها مججنة مولدة متخالطة متمايزـة إلى درجة فائقة وغير واحـدية "

(سعيد، 1997) <sup>أ</sup> وهذا ما يجعلنا نعتقد أن الإنسان في الغالب يحمل مجموعة هائلة من الهويات الثقافية لكنه يتقمص الهوية التي يحاصرها تحدٍ ما، والمرجحة للإنتهاك فيتقوّع ويقولب حوالها لتكون حقيقته العليا، كما يعد النص الروائي من "أخطر الوسائل التي تعبّر عن الأنثروبولوجيا الثقافية للشعوب، وتنبيط اللثام عنها" (العجيلي، 2004)، يعد الدين من أبرز مركبات الهوية الثقافية المهمة في المجتمع العربي فهو "القوى المركزية التي تحرّك البشر وتحشدّهم" (الشايق، 1999)

وفي رواية (المطيرجي) مثلت (أم كابي) انتهاها الديني من خلال إلحاچها على زيارة ضريح النبي حزقيال (ذو الكفل) الذي يعد معلماً دينياً وحضارياً وتراثياً مشتركاً بين الدين اليهودي والدين الإسلامي (الربيعي، 2017) <sup>أ</sup> بوصف حزقيال (ذو الكفل) أحد أنبياء اليهود، وفي الكتاب القديم هناك سفر كامل بإسمه <sup>أ</sup> وهو كذلك أحد الأنبياء الصالحين عند المسلمين، ويسبّب ذلك الایمان المشترك صار وسيلة للتقرب إلى الله سبحانه وتعالى لدى المؤمنين برب موسى عند اليهود، أو المؤمنين برب محمد عند المسلمين، فكان يقصده الناس لزيارةه والتبرّك به مؤكدين تسكّهم بديانتهم وطقوسها فتقول : "النبي حزقيال سوف يحmine، صرحت باسم النبي الذي كان عمي سمي على اسمه، الذي يقال إنه مدفون في (الكفل)، وهي مدينة صغيرة على نهر الفرات. سنوياً كانت تتحجّ إلى قبره حيث كان جد أبي قد أنقذه من التدمير من خلال رشوة الموظفين الأتراك <sup>أ</sup> كي لا يسّوه والخان الملاصق له مع الأرض" (عمر، 2018)

فالأقلّيات حينها تشعر بأنّ تاريخها الديني مهدّد بالمحو والإلغاء من قبل الأكثريّة تحاول من خلال سردياتها التمجيد بطقسها ومارساتها الدينية، فتبالغ في ذكر نعم الله عليها وكأنّها هبات خُصّت بها دون سواها، فمن خلال البحث عن مكافئ رمزي ينفع فيها ليحوّلها إلى أغليّة فخرية متخيّلة، فإنّها ستختبر أصل صناعي متوهّم، لأجل ترسيّن الأفراد بأسباب ثقافية لتفوّقهم، وجدوى قلتهم، تستطيع الأقلّية من خلال ذلك بإضافة رصيد وهمي يمكن استئثاره ثقافياً بعملية التوازن، فيجعل الأفراد المتممّن للأقلّية يشعرون بتضخم رمزي للأنا الجمعيّة، وتتصوّر أن رصيدها مؤجاً للاتكال عليه في حال حصول

أخطار محدقة، لأن ذلك التوهم يضفي مشروعيّة رمزية على وجود الجماعة ومكافأةً معنوياً يدفعهم للتكتل والتوحد (مطر، 2023)، وهذا ما صورته رواية (لطير جي) "إنهم لا يصفحون عنا لأننا لم نصبح مسلمين ونقبل بمحمد باعتباره أعظم الأنبياء. إنهم يحسدوننا لأننا كنا شعب الله المختار حينما كانوا هم أسلاف هاجر، خادمة (امنا الرئيسة)، سارة، ولا يمكنهم أن يقتنعوا بأن قرآنهم مسروق من (الكتاب المقدس) الخاخص بنا، الذي أخذوا منه حتى إيمانهم برب واحد. نحن نسبقهم في كل شيء. وحتى إننا كنا قبلهم هنا في العراق" (عمير، 2018) إذ يشكل الشعور بالاصطفاء أحد أهم عوامل ترصين الهوية، منها كان حجمها، لأن ذلك الرصيد المؤجل يجعلها تكتنر بأسباب خفية للقوة والاعتداد، وهو اصطفاء يمكن ملاحظته أيضاً لدى المسيحيين حين يعتقدون أن المسيح ابن الله، وإن ذلك الامتياز يجعل لاختلافهم أفضليّة رمزية، ويمكن ملاحظة ذلك في رواية (يامريم) التي ضمنها سطور من الإنجيل "ولما جاء يسوع إلى نواحي قيصرية فيلبيوس، سأله تلاميذه قائلاً: «من يقول الناس إني أنا ابن الإنسان؟» فقالوا: «قومٌ: يوحنا المعمدان، وأخرون: إيليا، وأخرون: إرميا أو واحد من الأنبياء» قال لهم: « وأنتم، من تقولون إني أنا؟» فأجاب سمعان بطرس وقال: «أنت هو المسيح ابن الله الحي!» فأجاب يسوع وقال له: «طوبى لك يا سمعان بن يונה، إنَّ لَهُ دِمَّا لَمْ يُعْلِنْ لَكَ لَكِنَّ أَبِي الْذِي فِي السَّمَاوَاتِ. وَأَنَا أَقُولُ لَكَ أَيْضًا: أَنْتَ بَطْرَسُ، وَعَلَى هَذِهِ الصَّخْرَةِ سَأْبِنِي كَنِيسِيَّ، وَأَبْوَابُ الْجَحِيمِ لَنْ تَقُوِيَ عَلَيْهَا.» (انطوان، ط 8، 2022) فستان أنطوان يستدین التاريخ المقدس والأسطورة من أجل ترصين الهوية لديه بأثر رجعي، فنراه يسكب عليها مختلف أنواع التقديس والمجد لكي يجعل لانتهائه معنى؛ لأن الأقلية "المعرضة للامتهاك تصدق أكثر أسطيرها المؤسسة والسرية بسبب حاجتها للاتكاء على ذاكرة أسفنجية تقاوم بها الانتهاك بواسطة القدرة على التمويه وإنتاج الذرائع الرمزية وتكون قادرة على إنتاج تبريرات الاستبسال والتصدي" (مطر، 2023) والتماهي مع الآخر عبر ربطه بنقطة انتهاء مشتركة، ويعد تفشي الخطر الارهابي المحيق بكل شيء الذي يجعل من استدعاء القوى الروحية ضرورة حتمية تظلل

الهوية المسيحية من هجир التطرف، فكلما تعرضت الهوية وخصوصاً الدينية إلى الطرق ازدادات تشبثاً بخشبة انتهاها.

وتعود شخصية (حنة) في رواية (يا مريم) من أكثر الشخصيات التصاقاً بالهوية الدينية وذلك من خلال أسمها الذي يطابق أم السيدة مريم العذراء المشبع بالدلالة الدينية، من خلال ذكره في الكتاب المقدس، ولعل من الاستهلالات التي تؤكد الانتهاء ما جاء على لسان (يوسف): "ذهبت إلى الكنيسة قبل شهر وطلبت من الكاهن تقديم قداس عن راحة نفسها في ذكرى وفاتها، وترعرعت للكنيسة بمبلغ إضافي" (انطوان، ط 8، 2022) يقدم لنا النص هوية دينية تمثل الديانة المسيحية من خلال حضور مفردات وطقوس الكنيسة والقداس، وكل ما يتعلق بطقوس الصلاة على أرواح الموتى بموجب الديانة المسيحية، ومن مصاديق هذا الانتهاء أيضاً ما جاء في وصف غرفة (حنة) التي حولتها إلى كنيسة مصغرة "بقية الغرفة كانت مكرسة للأيقونات ولتماثيل وتدذكارات العذراء ويسوع الصغيرة التي كانت تهوى جمعها. كنت أحياناً أشاكستها وأقول لها إن كل ما ينقص غرفتها لكي تكون كنيسة مصغرة هو المذبح والبخور. فكانت تقول لي: أي ومنو يقدّس إنت؟

حتى القدح الصغير الذي كان يوضع عند مدخل الكنيسة ويملاً بالماء المقدس كي يبلل المصلون سبابتهم به ليرسموا علامه الصليب على وجوههم عندما طأ أقدامهم أرض الكنيسة، كانت قد وضعت نسخة منه داخل الغرفة على الجدار إلى اليمين من الباب وتحت نقطة الكهرباء" (انطوان، ط 8، 2022) فالنص يستحضر كل أدوات الانتهاء للديانة المسيحية (تدذكارات العذراء ويسوع، المذبح والبخور، والقداس، والقدح الذي يملأ بالماء، وعلامة الصليب) ويُظهر تقليداً عراقياً لا يخص المسيحيين فقط وإنما أغلب الديانات والطوائف الأخرى وهي ظاهرة الاحتفاظ بالتماثيل والصور والتدذكارات التي تدلل على إنتهاهم الدينية. وهذا لم يكن كافياً في نظر (حنة) لتأكيد الانتهاء للهوية الدينية؛ لاعتقادها باقتران ذلك بالحضور الدائم إلى الكنيسة "ردت عليه حنة بعصبية:

ليش ماتروح إنت للكنيسة وتكفر عن ذنوبك؟  
أنا ما عندي ذنوب وما كِنْ أذّيتو أحد

هـاي شلون حـكـي هـذـا؟ ما يـكـفـي ما تـتـنـدي أحـدـ. لـازـم تـكـمـلـ وـاجـبـ" (انطـوانـ، طـ 8ـ، 2022ـ)؛ لـتـأـكـيدـ الإـيمـانـ بـالـسـيـدـ الـمـسـيـحـ وـالـسـيـدـةـ العـذـراءـ عـلـىـ طـرـيقـتـهـاـ الـتـيـ تـسـتـلـزـمـ إـيمـانـاـ بـالـمـرـاسـيمـ وـزـيـارـةـ الـكـنـيـسـةـ، وـلـيـسـ عـلـىـ طـرـيقـةـ شـقـيقـهـاـ الـذـيـ ظـلـ حـرـيـصـاـ عـلـىـ تـجـنبـ كـلـ أـشـكـالـ التـعـصـبـ أـوـ التـشـدـدـ سـوـاءـ أـكـانـ ذـلـكـ دـيـنـياـ أـمـ آيـدـيـوـلـوـجـياـ (جـاسـمـ، 2019ـ).

لعل الخوف والقلق من التطهير الإثني الذي عاشه المسيحيون شكلَ رَدَّ فعل في نفوسهم وأصيب بعضهم بالتعصب، والتعصب هو عملية تنفيذ إنجعاليّة يُعَتَّلُ في النفس من توّر وكراهية وعدوان (مكبوت) دفاعاً عن الذات وعِمَّا تحبّ وعِمَّا تحبّ، لذا فالشخص المتعصب لا يقبل أن يستمع إلى الآخر ولا يتقبّل وجهة نظره لأنّها تختلفه وتعاكسه معه ويرى نفسه الأصح ويلمك كل مقومات الحياة التي لا يجد وجودها في الآخر (عباس، 2016) وقد استعملها الرواية لتكون مُعبرة عن تهديد الهوية في الخطاب الذاتي الذي عكسته حوارات (مها)، والشعور الذي لازمها بأنّها أقلية في مجتمع يتشكل من مكونات عدّة وعليها أن تحافظ فيه على هويتها وخصوصيتها وأن لا تسمح لبقية الأقلّيات بإذاحتها أو إلغائها (العزّاوي، 2012) وغضبها المتكرر وكره الآخر والحقن عليه، فتستند مها في بناء موقفها الرافض للآخر إلى خطاب دوغمائي أحادي الصوت والدلالة والتعبير عن ذلك في مناجاة السيد المسيح "ساحني يا يسوع . أعرف بأنك قلت «أحبّوا أعدائكم» لكنني لا أستطيع أن أحبّهم. لا أستطيع. لا أفهمهم ولا أستطيع أن أجّم الحقد والتفرز اللذين أشعر بهما كثيراً" (انطوان، ط 8، 2022) فالمتعصب يتعامل بخشونة واضحة وسلوك بعيد عن التسامح وهذا ما كانت تتعامل به مها مع الآخر المختلف عنها، ويشكل المقدّس في هذه السردية حداً نافياً للآخر، ويُضعُّ الحواجز أمام قوله، فكراهية مها تشكّل حاجة أو مصلحة تخصّين لحماية هويتها من المحـو. شخصية مها تبدو بلا ملامح، فتارة نجدها تهرب من هويتها وتسعى لتنمّص عناوين جديدة لأنّ هويتها لم تكن قادرة على استيعابها، أو توفير عناصر حماية لها، وتارة أخرى نجد أنّ مها تستغرق كثيراً في تفاصيل التعصب لانتهاها، وتحاول بشتى صنوف التعزّيز إغراق هويتها الأولى بصنوف الحماية والتحصين، على أن ذلك الاضطراب والتذبذب يحيلنا إلى فهم الهوية بأنّها عدوٍ وجذانٍ تستوطن أعمق

الإنسان وتظل تجذبه إلى مداراتها مهما حاول الهروب منها. أو البراءة من تحلياتها، لأنها مسؤولة عن تكوينه الثقافي والوجداني الأول.

### المبحث الثاني

#### الهوية الوطنية

بمقدار الأدوار التي يشغلها الإنسان في حياته تتعدد هوياته و انتماهاته، وتعد الهوية الوطنية هي البوتقة الصاهرة لجميع هذه الهويات والانتماهات، فعملية تذويب هذه الولايات يتطلب من الفرد التمسك بالهوية الوطنية التي تُعرف بأنها "نتاج اجتماعي ثقافي تأريخي عام، وتمثل علاقة متكاملة، وتمثل علاقة متكاملة وتعطي مدى واسعاً للتصنيف، وتعطي الناس شعوراً بأنهم مرتبون ببعضهم برابط محدد و تتجاوز كل الولايات الطبقية" (هاني، الدولة والمواطنة نحو مفهوم مركب للهوية الوطنية العراقية، 2016)، ولعل الظروف الموحدة التي يمر بها أفراد الأمة تولد مشاعر متشابهة و تخلق إحساساً جماعياً لتلك المجموعة البشرية المرتبطة بلغة واحدة وتاريخ واحد، إذ يمكن القول إن "الهوية الوطنية هي الصورة الجماعية المتكونة أو الانطباع المتواجد لدى أفراد الأمة عن أنفسهم و ثقافتهم التي هي طابع الأغلبية من الأفراد" (جبر، 2010).

يُجْنِحُ أَبْنَاءُ الْأَقْلِيَاتِ إِلَى إِعْلَانِ تَعْلُقِهِمْ بِحُبِّ الْوَطْنِ لِأَنَّهُ يُؤْكِدُ نُوعاً مِّنَ الْإِرْتِبَاطِ بِالْذَّكْرِيَّاتِ وَالْجَذْوَرِ وَالْعَلَاقَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ الْأَيْجَابِيَّةِ، وَخَاصَّةً الْمَهْجُورِينَ مِنْهُمْ وَالنَّازِحِينَ وَالْمُتَرَحِّلِينَ وَكُلِّ الَّذِينَ غَادُرُوا أَوْطَانَهُمْ قَسْرًا أَوْ اخْتِيَارًا، فَالْوَطْنُ فِي نَظَرِهِمْ هُوَ وَطْنٌ مُتَخَيَّلٌ وَلَيْسَ حَقِيقِيَّ فَلَا يُسْتَطِعُ الْمُنْفَيُ الْأَنْخِرَاطُ الْكَامِلُ فِي بَيْتِهِ الْجَدِيدَةِ، وَلَا يَمْكُنُ مِنْ قَطْعِ الْعَصْلَةِ بِالْمُجَمَعِ الْقَدِيمِ الَّذِي وُلِدَ فِيهِ وَهَذَا مَا نَجَدَهُ فِي رُوَايَةِ (قَسْمَت)، إِذْ يَبْقِيُ الْكُرْدُ الْفَيْلِيُّونَ يَعْشُونَ عَلَى ذَكْرِيَّاتِ الْعَرَاقِ رَغْمَ تَرْحِيلِهِمْ مِنْهُ "إِنَّا عَرَاقِيُّونَ لَنَا بَيْتٌ كَبِيرٌ فِي وَاحِدٍ مِّنَ الْأَحْيَاءِ الْجَمِيلَةِ فِي بَغْدَادٍ. بَيْتَنَا يَا أَبِي! الْبَيْتُ الَّذِي بَذَلَّتِ الْكَثِيرُ مِنْ أَجْلِ شَرَائِهِ وَبَذَلَّتِ الْوَقْتِ وَالْجَهَدِ لِيَدِو مَرْتَبَأً وَأَنْيَقَأً..... كَنْتُ أَعِيشُ بِتَسْأُلَاتِ مَضْطَرَبَةٍ لَا تَهَدُّ. مِنْ تَرَاهُ سَكَنَ بَيْتَنَا مِنْ بَعْدِنَا... لَمَّا أَنَا جَالِسٌ هُنَا مُرْتَدِيًّا هَذَا الرَّزِّي مَعْ هُؤُلَاءِ الْقَوْمِ الَّذِينَ بِالْكَادِ أَفْهَمُ مَا يَقُولُونَ؟" (النَّدَوِيُّ، 2018)

مهجناًً بعدما هُجّر إلى بلاد ايران وهو في مقتبل العمر ومن ثم إلى أوروبا بعدهما أصبح شاباً ناضجاً، وهواجس وذكريات العراق لا تفارق خياله مذرحيه عن وطنه، فأصبح مختلفاً بلاًداً في ذهنه تلاحمه أطيافها في المنفى "فما إن يرتحل المرء أو يُرْحَل عن مكانه الأول حتى تساقط كثافة الحياة اليومية وتنحسر وتلاشى، وتحل محلها ذكرياتٌ شفافة تدفع به إلى نسيان الواقع المريء، وبمضي السنوات يبدأ المنفي في تخيل بلاد على سبيل الاستعادة والتعويض، وهي أمكنة تتخلّق في ذاكرته كتجربة شفافة وأثيرية، يغذيها شوق إلى أماكن حقيقة تلاشت إلا كومضات بعيدة في عتمة حالكة" (ابراهيم، 2008) فيقول "استرجع أحياناً في ذهني الموسيقى والأغنية المصاحبة لسلسل الأطفال «افتح يا سمسم» الذي كان أخي أكرم يحرصن على مشاهدته دون أن يفوت حلقة، فتحنعني الذكرى حينما غير أنتي أعاقرها مزوجة هذه المرة بروحى الشملة باللهفة إلى الماضي الذي لم يكن جيلاً أو سعيداً لكن يكفي أنه كان وأنني كنت، يطعني إحساس شبيه بالحنين في صدري كلما استذكرت في ذهني الأوقات الحميمية التي كنا نقضيها كأسرة في متابعة مسلسل «چراغ خانة».. ولعل الذكريات هي وحدها القادرة على خلق الأوطان فينا" (النداوي، 2018) فالحنين الخاص بالمنفى يدفع الفرد في العادة لكي يكون غير مبالٍ بالقيم والخصائص المتعلقة بالثقافة المضيفة (ابراهيم، 2008)، وهو ما لمسناه جلياً في رواية (الحفيدة الأمريكية) على لسان بطلتها (زينة بهنام) إذ تقول : "لم اسمع والدتي تتحدث بغير اللهجة العراقية في البيت، رغم أنني كان يريدها أن تتعلم أيضاً الآشورية، لغته الأم، أما لغة الشارع والعمل ونشرات الأخبار. نلوي فكوكنا وننطق بها، لحظة نضع الأقدام على عتبة المنزل، تدور سيارتنا بنا وباللغة الانكليزية من شارع إلى شارع، ومن سوق إلى سوق، حتى إذا عادت إلى موقفها المسقوف بالجينكو أمام المبني، لبسنا لغتنا الأخرى ودلفنا بها إلى البيت" (جي، 2009) إن تمسك عائلة زينة باللغة العربية يمثل تمسك عائلتها المسيحية بالهوية الوطنية العراقية واعتزاز والدها بها، بالإضافة إلى ذلك تشير الكاتبة إلى سخرية أبطال روايتها من اللغة الانكليزية من خلال عبارة (يلوون فكوكهم بها) وتغليب اللغة العربية عليها بوصفها هوية وطنية أصيلة .

ثم تنقل الروائية صورة أخرى للتمسك بالهوية الوطنية أثناء منح الجنسية الأمريكية لأم زينة من خلال حفل بهيج أقيم بهذه المناسبة، إذ تقول : " حين راح الأمريكان الجدد الحاصلون على الجنسية، للتو، يتعانقون ويتبادلون التهاني .. حينها سمعت صوت أمي يتحسّر وكأنها تختنق، والتفت إليها ورأيت وجهها الأبيض الوديع وقد صار قرمزيًا كمن داهمتها حمى، والدموع تهطل غزيرة من عينيها وتفرّ متّسخة من سخونة خديها، مثلما يحدث عندما تساقط قطرات الماء من إبريق الشاي على عين الموقد الكهربائي. مددت وتلقت يد ماما المتيسّة، بينما الجموع تضع أيديها على مواضع قلوبها وتلهج بالنشيد الوطني الذي تعزفه فرقة الجاز: (يارب احفظ أمريكا... غاد بلس أمريكا). وكان صوت السيدة العراقية بتول الساعور، أمي، هو النشاز الوحيد الذي يولول بالعربية: (سامحني يا أبي.. يابا سامحني)". (جي، 2009) تعكس حالة بتول الساعو اعتزازاً ضمّنها بالفخر بهويتها الوطنية وأيضاً الخجل من قبول الجنسية الأمريكية بوصفها ضرورة حتمية ذهب إليها المسيحيين مجبرين هرّباً من الواقع المريض الذي عاشهوه في العراق، وربما جاءت العبارة الأخيرة لبتول الساعور (سامحني يا أبي.. سامحني يابا) للتخلص من حجم المراارة والشعور بالأسف، فهي من خلال تقديمها الاعتذار لأبيها تقدم الاعتذار لأصوتها وتاريخها وأرضها في العراق، وهو اعتذار يكتسب أهمية مصارحة الذات بتعظيم الحس الوطني، وينعكس ذلك من خلال مفردة عامية تعظّيّها حالة الوجع البغدادي بلفظة (سامحني يابا) فكأنها تطلب الغفران من أبيها أو من الجذر المرتبط بأرض الآباء والأجداد .

وفي رواية أخرى تتضح علاقة الانتهاء للأرض والحرص على البقاء على الرغم من كل الظروف والمحن التي رافقت الفرد الأقل على مدار التاريخ، وقد امتازت الروايات اليهودية بموضوع الهوية الوطنية؛ لأن الروائيين قد عانوا من تهجير قسري وشعروا بالاقتلاع وذلك لنفيهم وتهجيرهم، فأتسمت الرواية اليهودية بشيمة الحنين إلى العراق وقد وظفت الهوية الوطنية عن طريق ذكر الحوادث التي مرت بها الطائفة مثل : الفرهود، وإسقاط الجنسية العراقية عنهم بالإضافة إلى الهجرة والتهجير، فنرى في رواية (نزولة وخيط الشيطان) أن (سلمان حشوة) يعني من سلب حريته في تقرير مصيره " لقد رسموا مصيري لي... رسموه

في بغداد، وفي الأمم المتحدة، وفي إسرائيل، لكنني وحدي لا اعلم ماذا سيكون مصيرني" (نقاش، 1986) أُشير سليمان حشوة إلى حال اليهود بعد قرار تهجيرهم وإعلان مصيرهم باقتلاعهم والهجرة إلى إسرائيل.

تحول الوطن لدى الهاريين نحو هوبيتهم إلى يوتوبيا متخيلة وذاكرة قصية لا علاقة لها بالوطن سوى اسمه، فالوطن والهوية الوطنية رمزية يغلفها الإنسان بشتى صنوف التزويق لإيمانها بالأساس وهم ثقافي يستعيده الإنسان ليشد علامات ارتباطه بالمكان الذي يضممه والجماعة وهذا ما وجدناه متمثلاً في روايات سمير نقاش فنجد مثلاً مدينة (بغداد) حاضرة في جميع روایاته إذ يصف الروائي هذه المدينة وصفاً هندسياً رائعاً يدلل من خلاله على مقدار الشوق والحب لهذا المكان "ثمة في كل شيء فسحة. وقصور ممتدة ضاربة في الطول وفي العرض، وحدائق وارفة فيها تتطبق أوصاف الجنة حرفاً حرفاً وشوارع في عرض دجلة" (نقاش، 1986) ولكي يسبغ المرء على عناوين وجوده معان متتجدة فانه يعطي لذلك الانتهاء غایات لا تكون فيه في الواقع لانه يؤثثها من متخيله العميق، والوطن لا يحمل صورة واقعية عما يعاشه الإنسان فيه ائماً صورة متوقعة لما يريد منه لهذا يظل شعاراً على الدوام وهو ما يجعل الهوية الوطنية متنفسة على الدوام ومدججة بكل ما يجعلها وهمالذيندا" وحين سلمت نفسي لمطار (أرلاند) سألوني من أي جحيم أتيت فأجبت دون تفكير اني عراقي. وهنا كان سوء الفهم . تلقائياً أتوالي بهذا المترجم للغة العربية والذي لا يفهم حتى «الله بالخير» التي أقيتها عليه.

-اسم حضرتك إيه؟  
أجبت متربداً.  
لؤي.. أميد.

وفهمت انه ترجم للمحقق ان اسمي هو لؤي أميد.  
فقلت بسرعة مصححاً:

-لـأـاسمـيـ لـؤـيـ . يعني بالـعـراـقـ اـسـمـيـ لـؤـيـ بـسـ منـ سـفـرـوـ فيـ لـأـيـرـانـ صـارـ اـسـمـيـ أـمـيدـ ثـنـيـهـمـ  
إـسـمـيـ .

-حضرتك إيراني ولا عراقي؟

-عربي مسفر إلى إيران منذ الثمانينات.

-يعني مواطن إيراني؟

فاصررت قائلاً بحدة:

-أنا عراقي ! طلعت من إيران لأنني عراقي الأصل ومستحيل أقدر أعيش هناك."

(النداوي، 2018)

نجد شخصية (لؤي) تمتلك الاصرار على عشق الوطن والانتماء إليه لما يحمله من وشائج وثيقة بالوجود والنفس، إذ من الصعب إحلال البديل مكانه، ف فهي من نوستالجيا الوطن على شخصية لؤي بصورة جلية جعلت من الشخصية تصر على انتهاها لوطنهما بوصفه مدعاه للفخر، فيفصح لؤي عن انعدام الأمل في العثور على هويته الشخصية في ثقافة أخرى على الرغم من تفاعله مع تلك ثقافة وتمكنه منها، إلا أن وطنه بقي حاضر في قراره نفسه فيقول: "ألا تجده أمراً باعثاً للسخرية أنني منذ سلبت مني هويتي العراقية وعشت على أمل استرجاعها لم يتسن لي ذلك إلا هنا، في هذا المهجـر البعـيد جداً فكـنت أـقـسـم بـعـراقيـتي رـغم قدومـي إـلـيـهـمـ بـجـواـزـ سـفـرـ إـيرـانـيـ وـاسـمـ إـيرـانـيـ وـحتـىـ مـلامـحـ قدـ تـبـدوـ إـيرـانـيـ دـمـغـتـيـ بـهـاـ السـنـوـاتـ الـتـيـ عـشـتـهـاـ هـنـاكـ" (النداوي، 2018)، إن استحضار نوستالجيا الوطن عند الروائين اليهود أو الصابئة أو المسيحيين هو نوع من عملية تخليق ثقافية للوطن المفقود في الواقع لكنه موجود بقوة في الذاكرة.

## النتائج:

يعد الدين من أبرز مركبات الهوية الثقافية المهمة في المجتمع العربي، فهو "القوى المركزية التي تحرك البشر وتحشدهم". وتجسد هذه الأهمية في رواية "المطيرجي" حيث تمثل (أم كابي) انتهاها الديني بإلهاجها على زيارة ضريح النبي حزقيال (ذو الكفل)، الذي يعد معلمًا دينيًّا وتراثيًّا مشتركًا بين اليهود والمسلمين.

عندما تشعر الأقليات بأن تاريخها الديني مهدد بالمحو والإلغاء من قبل الأكثريَّة، فإنها تحاول من خلال سرديةاتها التمجيد ببطقوسها ومارساتها الدينية. هذا التمجيد يمكن أن يؤدي إلى اختراع أصل صناعي متوهם لترسيخ الأفراد بأسباب ثقافية لتفوقهم وجدوى قلتهم. يمكن أن يشكل الخوف والقلق من التطهير الإثني رد فعل في نفوس الأقليات، فيصاب بعضهم بالتعصب. هذا التعصب هو عملية تنفيس انتفالي عما يعتلج في النفس من توتر وكراهيَّة وعدوان (مكبوت) دفاعًا عن الذات. ويتصح ذلك في شخصية (مها) في رواية (يا مريم)، حيث تشكل كراهيتها لآخر مصل تحصين لحماءة هويتها من المحو.

تعد الهوية الوطنية البوتقة الصاهرة لجميع الهويات والانتهاءات الأخرى. وهي "نتائج اجتماعي ثقافي تأريخي عام" يربط الناس ويتجاوز الولايات الطبقية. الظروف الموحدة التي تمر بها أفراد الأمة تولد مشاعر متشابهة وتخلق إحساساً جماعياً. يجنب أبناء الأقليات إلى إعلان تعلقهم بحب الوطن، خاصة المهاجرين والنازحين. فالوطن في نظرهم هو وطن متخيل وليس حقيقي. لا يستطيع المنفي الانحراف الكامل في بيئته الجديدة ولا يتمكن من قطع الصلة بالمجتمع القديم. كما يتضح في رواية (قسمت) حيث بقي الکرد الفيليون يعيشون على ذكريات العراق رغم ترحيلهم.

## المصادر والمراجع

- أ.د.ناجي عباس مطر. (2023). الالاشعور الثقافي وتناقضات الاعتقاد، فضح المكبوت الطائفي للشعراء اليساريين. مجلة كلية التربية: جامعة واسط، العدد: 5: 1.
- أ.م.د. نوال قاسم عباس. (2016). التعصب العقائدي والمذهبي، أسبابه النفسية، طرق معالجتها. جامعة بغداد: مركز البحوث التربوية والنفسية، العدد 4: 8.
- ادوارد سعيد. (1997). الثقافة والأمبريالية. بيروت: دار الآداب.
- أنعام كجه جي. (2009). الحقيقة الامريكية. بيروت- لبنان: ط 2.
- إيلي عمير. (2018). المطيرجي. منشورات الجمل.
- جعفر نجم نصر. (2010). سسيولوجيا الذات والآخر في الثقافة العربية والإسلامية. بغداد: كلية الآداب.
- حوراء النداوي. (2018). قسمت. بغداد- بيروت: منشورات الجمل، ط 1.
- د.عبد الله ابراهيم. (2008). موسوعة السرد العربي، ج 2. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.
- دهام محمد العزاوي. (2012). مسيحيو العراق مخنة الحاضر وقلق المستقبل. الدار العربية للعلوم: ناشرون، ط 1.
- سمير نقاش. (1986). نزولة وخيط الشيطان. القدس: رابطة الجامعين اليهود النازحين من العراق.
- سنان انطوان. (ط 8، 2022). يا مريم. الشارقة: منشورات الجمل.
- شهلاء العجيلي. (2004). النص الروائي ودوال الهوية الثقافية. ج 35، مح 1: مجلة علامات.
- صامويل هتنجتون، تر: طلعت الشايب. (1999). صدام الحضارات: اعادة صنع النظام العالمي. القاهرة: دار سطور.
- ظاهر محسن هاني. (2016). الدولة والمواطنة نحو مفهوم مركب للهوية الوطنية العراقية. مجلة جامعة بابل- العلوم الإنسانية: مج 24، ع 1.

- ظاهر محسن هاني. (بلا تاريخ). الدولة والمواطنة، نحو مفهوم مركب للهوية الوطنية العراقية.
- عهاد جاسم. (2019). الهوية المسيحية في الرواية العراقية (دراسة تحليلية لروايات ما بعد 2003). بغداد، ط2.
- لؤي خزعل جبر. (2010). الهوية الوطنية العراقية-دراسة ميدانية. بغداد-العراق: المركز العراقي للمعلومات والدراسات، ط 1.
- محمد سبيلا. (2009). مدارات الحداثة. بيروت: الشبكة العربية للباحثين والنشر.
- نبيل الريبي. (2017). تاريخ اليهود (1973-859). لبنان-بيروت: دار الفرات.